

# СПЕЦ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
РОССИЙСКИЙ ИНСТРУМЕНТ

## МОЛТОК ОТБОЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЗ-2000



(RU)

Инструкция по использованию

## Молоток электрический МОЭ-2000

Уважаемый покупатель!

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив электроинструмент СПЕЦ. Каждый инструмент СПЕЦ тщательно тестируется и подлежит строгому контролю качества. Но долговечность электроинструмента в большой степени зависит от Вас. Обратите внимание на информацию этой инструкции и прилагаемых документов. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим инструментом СПЕЦ, тем дольше он будет надежно служить Вам.

При покупке изделия:

-требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;

-убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца;

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.

### 1. Общие сведения

1.1. Молоток электрический: МОЭ-2000 (далее по тексту - молоток) предназначен для разрушения конструкций из бетона, кирпича, камня, долбления асфальтовых, бетонных, плиточных покрытий, уплотненного грунта и других строительных работ, в рамках бытовых нужд.

1.2. Питание молотка осуществляется от однофазной сети переменного тока, напряжением 220 В, частотой 50 Гц.

1.3. Молоток соответствует требованиям нормативных документов :

ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 « О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

1.4. Молоток предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, характеризующейся температурой от  $-25^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  , относительной влажностью воздуха не более 80% (при температуре воздуха  $25^{\circ}\text{C}$  ) , отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

Срок службы инструмента не менее 3 лет, срок хранения инструмента 5 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении пользователем указанных требований по эксплуатации и хранению.

Дата изготовления указана на изделии и на упаковке и изделии.

1.5. Транспортирование молотка производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.6. Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации молотка.

1.7. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию молотка, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу молотка. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Инструкции».

## 2. Основные технические данные

таблица 1

Параметр	Значение параметра
Напряжение питающей сети, В	220±10%
Частота, Гц	50±1%
Номинальная мощность, Вт	1950
Частота ударов, 1/мин	1400
Энергия удара, Дж	60
Расположение двигателя	вертикальное
Тип патрона	шестигранник (HEX 30 мм)
Длина кабеля питания, м	4
Тип электродвигателя	однофазный, коллекторный, с двойной изоляцией
Режим работы	повторно-кратковременный
Вес нетто, кг	17,7

## 3. Комплектность

таблица 2

Наименование	Кол-во, шт.	Наименование	Кол-во, шт.
Кейс пластмассовый	1	Ключ	1
Пика	1	Комплект эл.щёток	1
Долото плоское	1	Инструкция	1
Смазка	1		

## 4. Устройство и принцип работы

4.1 В корпусе молотка размещены следующие основные узлы: редуктор, электродвигатель, пневматический узел, ствол с патроном HEX30, выключатель.

Молоток посредством шнура со штепсельной вилкой подключается к электрической сети. При нажатии на клавишу выключателя 1 (см. рис 1), электрический ток подается на обмотки электродвигателя. Крутящий момент от электродвигателя передается на понижающий редуктор с кривошипным механизмом. Кривошип преобразует вращательное движение редуктора в возвратно-поступательное движение поршня. Поршень, перемещаясь внутри ствола, передает движение в виде удара рабочему инструменту-пике или долоту

4.2 Конструкция молотка позволяет устанавливать и фиксировать боковую рукоятку 3 в произвольной ориентации

4.3 Общий вид молотка представлен на рис. 1



Рис. 1

1-выключатель; 2-фиксатор выключателя; 3-верхняя крышка редуктора ; 4-рукоятка дополнительная; 5-ствол; 6-фиксатор насадок; 7-насадка-пики; 8- крышка для смазки редуктора; 9-крышка электродвигателя; 10-крышка электрощёток

## **5. Меры безопасности**

5.1. При работе с молотком необходимо соблюдать меры безопасности, изложенные в настоящей инструкции, а также выполнять следующие правила:

- к работе с молотком допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, имеющие допуск к работе с электроинструментом и ознакомленные с данной инструкцией;
- при работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором, наушниками;
- длинные волосы должны быть убраны под головной убор;
- части одежды не должны касаться подвижных деталей молотка
- если во время работы произойдет повреждение кабеля, следует, не касаясь кабеля сразу выключить его из сети;
- подключать и отключать молоток от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
- следить, чтобы сетевой кабель не попал на обрабатываемую поверхность и не контактировал с предметами, которые могут повредить кабель;
- не следует использовать поврежденные или затупившиеся насадки;
- при долблении стен, потолка или пола избегать контакта насадок со скрытыми электропроводами, газовыми и водопроводными трубами;
- молоток использовать только по назначению;

### **5.2. Запрещается:**

- перегружать молоток, прилагая чрезмерное, вызывающее значительное падение оборотов, усилие к рабочему инструменту во время работы;
- оставлять без присмотра включенный инструмент, а также инструмент подключенный к электросети;
- работать с неисправным молотком, поврежденным кабелем;

### **5.3. Запрещается работа:**

- в помещениях с взрывоопасной средой;
- в помещениях с агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали молотка;
- в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при появлении дыма или запаха горячей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации, или нехарактерного звука внутри молотка;

## **6. Подготовка к работе**

6.1. После транспортирования молотка в зимних условиях, в случае его включения в помещении, необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.

6.2. Визуальным осмотром проверить состояние молотка, сетевого кабеля.

6.3. Проверить работу выключателя (на выключенном молотке), его работа должна быть четкой , без заеданий в крайних положениях.

6.4. Убедиться что параметры питающей электросети и рабочего

- инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.
- 6.5. Проверить работу молотка на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.
- 6.6. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

## 7. Порядок работы

7.1. Установить боковую рукоятку 3, (см рис. 1), в удобное для работы положение.

7.2. Установить рабочий инструмент в молоток.

Для установки рабочего инструмента оттянуть фиксатор патрона и повернуть его на 180 градусов, см.рис.2



Рис.2

Установить инструмент и вернуть фиксатор в исходное положение.

При этом насадка должна зафиксироваться от выпадения, имея небольшой осевой люфт.

**Важно! Перед установкой насадки необходимо нанести пластичную смазку на её хвостовик.**

Убедиться, что насадка правильно установлена и зажата в патроне.

7.3. Подключить инструмент к питающей сети. Крепко удерживая отбойный молоток за обе рукоятки, включить его. Направить долото в нужное место и приступить к долблению, прилагая небольшое усилие. Не следует оказывать лишнего давления на инструмент. Повышенное давление не повышает скорость и качество долбления, а ухудшает его и уменьшает срок службы инструмента.

7.4. На заводе – изготовителе смазка закладывается в редуктор в необходимом объёме, но при этом не реже одного раза в 6 месяцев следует проверять её состояние через крышку-1, см.рис.3. , и при необходимости добавлять. При интенсивной эксплуатации молотка смазку требуется менять каждые 6 месяцев, класс смазки NLGI 1.5, 2.

Данные работы проводятся в сервисных центрах и не входят в перечень гарантийного обслуживания.

Среднее время работы не более 3-4 часов в день.

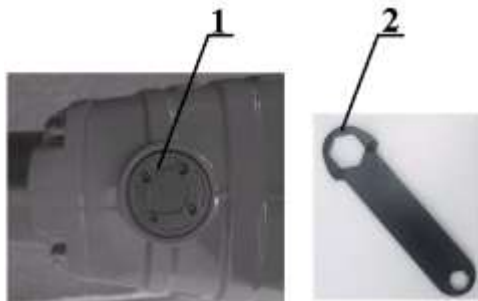


Рис.3. 1- крышка редуктора; 2-ключ

**Внимание!** Сильное загрязнение внутренних полостей молотка продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации молотка и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

## 8. По окончании работы

8.1 .Отключить молоток от электросети.

8.2. Очистить молоток и дополнительные принадлежности от грязи. В случае сильного загрязнения протереть молоток влажной салфеткой, исключая попадание влаги на инструмент в виде капель. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты отрицательно действующие на материал корпуса , узлы и детали молотка (например : ацетон , растворители и т .п.).

8.3.Внимательно следить за состоянием электрических щёток и своевременно их менять. Для замены щеток необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

8.4.Через 6 месяцев эксплуатации требуется заменить смазку в редукторе.

8.5. Обеспечить хранение молотка при температуре окружающей среды от -15°С до + 40°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

8.6.После выработки ресурса инструмент необходимо утилизировать согласно действующим нормам и правилам. Для этого требуется обратиться в региональную специализированную организацию, имеющую разрешительные документы на утилизацию аналогичной техники или собственными силами передать инструмент на утилизацию производителю или импортёру данной техники

### Возможные аварийные отказы и действия пользователя.

таблица 3

Неисправность	Признак неисправности	Действия пользователя
Невозможность остановить инструмент выключателем	При переводе выключателя в положение «выкл» двигатель не выключается	Выключить путём отключения от сети 220В. Обратиться в сервисную службу
Наличие потенциала на металлических деталях	При прикосновении к металлическим деталям ощущается удар током	Выключить инструмент. Обратиться в сервисную службу

### Ошибки пользователя ведущие к отказам

таблица 4

Действия ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Одновременный выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

## Возможные неисправности

таблица 5

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора.	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
<b>Проникновение внутрь инструмента жидкостей и других предметов.</b>	<b>Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее.</b>

### 9. Гарантии изготовителя.

Гарантийный срок службы инструмента 1 год.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящей инструкции и при проведении технических обслуживаний.

Гарантийные обязательства производителя действительны при соблюдении потребителем всех условий и правил эксплуатации, хранения и транспортирования инструмента, установленных настоящей инструкцией.

#### Гарантийные обязательства:

1. Претензии по качеству рассматриваются при предъявлении правильно заполненного гарантийного талона, паспорта изделия, товарного чека.
2. При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется от даты выпуска изделия.
3. Претензии по качеству рассматриваются только после проверки изделия в сервисном центре.
4. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.
5. При обнаружении производственных дефектов потребитель должен обратиться в сервисный центр для гарантийного ремонта, а в случае отсутствия такового – в магазин, продавший изделие, для отправки в гарантийный ремонт дилеру.

#### Гарантийные обязательства не распространяются:

1. На инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.);
2. На инструмент с повреждениями или неисправностями, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.
3. По истечении срока гарантии.
4. На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура.
5. При вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.
6. На инструмент имеющий: потемневшую или обугленную изоляцию проводов (под воздействием высокой температуры); одновременный выход из строя ротора и статора или обеих обмоток статора.

7. На следствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая температура, агрессивные среды) - коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешнее, так и внутреннее.

8. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя в следствие нормального или естественного износа: смазку, резиновые втулки, сальники, долото, пику, и т.п.

9. На повреждения вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети.

10. На изделия, которые эксплуатировались с изношенным, поврежденным режущим инструментом, без требуемого ухода, с использованием расходных материалов ненадлежащего качества, с нарушением сроков техобслуживания и регламентных работ.

11. В случае если невнимательность или небрежность оператора, пропустившего первичные признаки дефекта (возможно производственного), привела к необходимости сложного комплексного ремонта.

Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть выявлена при продаже.

12. Претензии третьих лиц не принимаются.

13. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.

14. По истечении гарантийного срока эксплуатации рекомендуется проводить техническое обслуживание инструмента в объёме:

- проверка состояния корпусных деталей;

- проверка сопротивления изоляции в соответствии с ГОСТ 12.2.013.0-91;

- проверка состояния щеток;

- проверка состояния коллектора;

- проверка состояния деталей редуктора, шестерён, подшипников;

- замена смазки;

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности, и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.

15. При промышленном использовании инструмента и в случаях использования для нужд связанных с осуществлением предпринимательской деятельности – срок гарантии сокращается на 50%.



## Гарантийный талон

**Дорогой Покупатель!** Благодарим Вас за покупку и выражаем признательность в пользу выбора нашего оборудования

Мы сделали всё возможное, чтобы данная техника была максимально безопасна, надёжна и удобна в использовании.

На молоток установлена официальная гарантия **12 месяцев** со дня продажи, при соблюдении правил эксплуатации и ухода, предусмотренных руководством по эксплуатации.

Наименование и модель изделия \_\_\_\_\_  
Артикул изделия \_\_\_\_\_ м.п.  
Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Товар получен без видимых повреждений, в исправном состоянии и в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий по качеству товара не имею \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись покупателя фамилия и.о.

При покупке изделия требуйте у продавца проверки его надлежащего качества и комплектности, а также правильности заполнения гарантийного талона. Исправления в гарантийном талоне не допускаются! При отсутствии информации об изделии в гарантийном талоне, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Заявка на ремонт № \_\_\_\_\_  
Дата приёма в ремонт \_\_\_\_\_  
Дата выдачи изделия \_\_\_\_\_  
Приёмщик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

М.П.

-----**линия отреза**-----

№ гарантийного талона № \_\_\_\_\_  
Модель изделия \_\_\_\_\_  
Вид неисправности: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Мастер: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Клиент: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Телефон клиента \_\_\_\_\_  
Дата выдачи из ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

Заявка на ремонт № \_\_\_\_\_  
Дата приёма в ремонт \_\_\_\_\_  
Дата выдачи изделия \_\_\_\_\_  
Приёмщик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

М.П.

-----**линия отреза**-----

№ гарантийного талона № \_\_\_\_\_  
Модель изделия \_\_\_\_\_  
Вид неисправности: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Мастер: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Клиент: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Телефон клиента \_\_\_\_\_  
Дата выдачи из ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

Заявка на ремонт № \_\_\_\_\_  
Дата приёма в ремонт \_\_\_\_\_  
Дата выдачи изделия \_\_\_\_\_  
Приёмщик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

М.П.

-----**линия отреза**-----

№ гарантийного талона № \_\_\_\_\_  
Модель изделия \_\_\_\_\_  
Вид неисправности: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Мастер: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Клиент: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись фамилия и.о.

Телефон клиента \_\_\_\_\_  
Дата выдачи из ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

109518, Россия, Москва  
2-ой Грайвороновский пр. 34  
тел.: 8 (495) 781 82 82

EAC

Дата изготовления товара "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г (также указана на упаковке)

Страна происхождения: Китай